

# UPDATE CORONAVIRUS

[www.info-coronavirus.be](http://www.info-coronavirus.be)

EN

24 maart 2020

vertaling uit het Nederlands

De regering heeft nieuwe regels gemaakt om het corona-virus te stoppen. De regels starten op 18 maart en stoppen voorlopig op 5 april.

Om ervoor te zorgen dat zo weinig mogelijk mensen ziek worden, moet iedereen deze regels volgen.

De politie kan controleren of je de regels volgt.

Je blijft zo veel mogelijk **thuis**.

Je mag alleen naar buiten **als het echt nodig is**. Dat wil zeggen, om

- Naar de dokter te gaan
- Naar de apotheek te gaan
- Naar het postkantoor te gaan
- Naar de bank te gaan
- Om te tanken
- Of om iemand te helpen die het echt nodig heeft, bv om naar het ziekenhuis te gaan.

Je mag naar het werk gaan, als je werkgever ervoor zorgt dat er genoeg ruimte is tussen de collega's. Maar als het kan, wordt er van **thuis gewerkt**.

Alle winkels gaan dicht. **Deze winkels blijven wel open:**

- Voedingswinkels
- Dierenwinkels
- Krantenwinkels.
- Supermarkten. In de supermarkt heb je 30 minuten tijd (een half uur dus) om je boodschappen te doen. Het is zeker niet nodig om nu extra veel te kopen. Er is genoeg voor iedereen.
- De nachtwinkel is open tot 10 uur 's avonds.
- Er is geen markt.

Je mag naar buiten gaan om te wandelen, fietsen, sporten ... Het is belangrijk om te blijven **bewegen**. Je kan op je eentje buiten komen of met de mensen met wie je samenwoont, of met 1 extra andere persoon. Je moet altijd **minstens 1.5 meter afstand** houden. Laat je kind buiten niet spelen met andere kinderen (tenzij met broer of zus).

Je mag **niet in groep** naar buiten.

Je kan **niet op reis** vertrekken.

De regels voor de crèches en de scholen blijven dezelfde. De crèches en scholen voor de kinderen sluiten niet volledig.

Als je een probleem hebt, of je voelt je eenzaam, dan kan je **telefoneren**/skypen/whatsappen/... met vrienden of familie.

Deze regels zijn belangrijk voor de gezondheid van iedereen en gelden voor iedereen. Dankjewel om ze op te volgen.

The government has implemented new rules to stop the coronavirus. The rules start on March 18<sup>th</sup> and will, for the time being, finish on April 5<sup>th</sup>.

To ensure that as few people as possible become ill, the rules must be followed.

The police may check if you are following these rules.

You must stay at home as much as possible.

You are only allowed to go out if it is necessary. This means:

- to go to the doctor
- to go to the pharmacist
- to go to the post office
- to go to the bank
- to get petrol/diesel
- to help someone who really needs it, e.g. to go to the hospital

You may go to work, only on the condition that your employer ensures there is enough distance between colleagues. However, if possible, you must work from home.

All shops are closed, except for:

- food shops
  - pet shops
  - news agents
  - supermarkets
- In the supermarket, you will have 30 minutes (half an hour) to do your shopping. There is definitely no need for buying extra large quantities at this moment in time. There is enough for everybody.
- The night shop is open until 10 p.m.
  - There is no market.

You may go outside to walk, cycle or exercise ... It is important to keep moving. You can go outside on your own or with the people who live with you, or with one extra person. You need to keep a distance of 1.5 metres. Do not let your child play outside with other children (except for siblings).

You are not allowed outside in group.

You are not allowed to travel.

The rules for nurseries and schools remain the same. Nurseries and schools do not close completely.

If you have a problem or you feel lonely, phone/skype/WhatsApp/... friends and relatives.

These rules are important for everyone's health and apply to everyone. Thank you for following them.

